



# Noticias de la Semana

Noticias y eventos destacados del Distrito Escolar de Hillsboro  
 Para más detalles e información adicional, por favor visiten: [www.hsd.k12.or.us](http://www.hsd.k12.or.us)



Semana del 22 de Octubre de 2012

**Semana Nacional de la Seguridad en el Autobús Escolar:** Hillsboro se une a otros distritos en todo el país, para reconocer la Semana Nacional de la Seguridad en el Autobús Escolar, del 22 al 26 de octubre. Los autobuses escolares son una parte vital del sistema de educación. Sin ellos, la mayoría de los estudiantes en Estados Unidos no sería capaz de llegar a la escuela. Y hasta ahora, los autobuses escolares siguen siendo el modo más seguro de transporte. Un estudio realizado por la Asociación Nacional de Transporte Estudiantil, encontró que por cada 100, 000,000 millas recorridas, los autobuses escolares amarillos tuvieron un promedio de apenas 0.01 víctimas mortales, a diferencia de los trenes y carros con un 0.04 a 0.94. El tema para la semana de la seguridad de este año es: "Veo al conductor, el conductor me ve", para recordar a los estudiantes de todas las edades, la importancia de caminar por lo menos 10 pies delante de sus autobuses, mientras que las luces rojas están intermitentes. Muchas gracias a todos los conductores, asistentes, despachadores, mecánicos y otros empleados de los servicios de transporte, que ayudan a los estudiantes llegar a salvo a la escuela cada día.

**Prueba de FlashAlert:** Uno de los varios métodos que utilizamos para alertar a los padres de las situaciones de emergencia, en particular las causadas por el clima de invierno, es enviar una notificación por FlashAlert. FlashAlert es el sistema utilizado por todos los organismos públicos locales para notificar a los medios de comunicación, empresas y suscriptores individuales de las últimas noticias. Usted puede optar por recibir alertas a través de correo electrónico, mensaje de texto, o ambas cosas mediante la suscripción a flashalert.net. El Distrito Escolar de Hillsboro, llevará a cabo una prueba de su sistema de mensajería FlashAlert este jueves, 25 de octubre, aproximadamente a las 8:30 am. Si usted cree que ya se han inscrito, pero no recibe el mensaje de prueba, por favor visite el sitio web para verificar su información.

**Hillsboro Teen Idol:** La primera ronda de audiciones redondas para la 5ª temporada de Hillsboro Teen Idol, será este sábado 10/27, de 10 al mediodía, en la Escuela Preparatoria Century. Los participantes deben estar asistiendo una escuela de secundaria o de preparatoria de Hillsboro y estar preparados para cantar tres canciones de su elección sin acompañamiento. Otras fechas para audición son: 11/10 en Hilhi, 12/1 en Liberty y 01/26/13 en el Cultural Arts Center. Para obtener más información haga clic aquí.

## Grupo de Century

**Butternut Creek:** Reunión del PTC 10/26, 6:30pm.  
**Imlay:** El artista Rodolfo Serna, trae tambores percusionistas nativos de América para que compartan su talento con los estudiantes 10/22; asamblea "The Elephant's Child" 10/24, 1:30pm.  
**Indian Hills:** Los estudiantes de 6º grado van a la escuela al aire libre 10/22-10/24; 10/25: los niños de kínder van al huerto de calabazas, día del espíritu escolar "día de los gemelos" y asamblea.  
**Ladd Acres:** Feria del Libro toda la semana en el tiempo de la biblioteca; evaluación de la visión para K-3 10/22-10/23. ¡Necesitamos voluntarios!  
**Reedville:** Día de las fotos 10/22; evaluación de la visión para los grados 1-3 en 10/24; el sexto grado va a la escuela al aire libre 10/24-10/26.  
**Tobias:** Reunión del PTO 10/25, 6:30-8pm. ¡Habrà cuidado de niños!  
**Brown:** Semana de la Cinta Roja; voleibol en Brown 10/23 & 10/25; soccer en Poynter 10/24; 10/26: retoma de las fotos, evento social de otoño.  
**Century:** Semana de Homecoming: caravana de carros, BBQ y Carrera antes del partido de fútbol colegial vs. McMinnville 10/26, 7pm en Hillsboro Stadium, baile de Homecoming 10/27, 8-11pm.

## Grupo de Glencoe

**Free Orchards:** Clase de liderazgo para los padres 10/25, 6-8pm, en español.  
**Jackson:** Los niños de kínder aprenden sobre como funcionan las granjas ya que visitarán el huerto de calabazas esta semana.  
**Lincoln Street:** Café con la Directora 10/23, 8-9am; 10/25: asamblea del espíritu escolar, 7:45am, reunión de Watch DOGS, 5:15pm, el oficial Castro hará una presentación sobre la prevención de las pandillas, 6pm; festival de otoño 10/26, 6-8pm.  
**McKinney:** ¡El próximo viernes es el festival de otoño, los invitamos a todos!  
**North Plains:** Asamblea presentando a Ashton Eaton, ganador olímpico de una medalla de oro en el "mejor atleta del mundo" 10/22, 1:25-2pm.  
**Patterson:** Los chaperones para las excursiones necesitan la verificación de sus antecedentes. Para mayor información visiten el sitio web. Asamblea del espíritu escolar 10/26.  
**Evergreen:** Recaudo de fondos 10/22, 9am-5pm; Semana de la Cinta Roja; noche de cosecha literaria de otoño 10/25, 7pm; retoma de las fotos 10/26.  
**Glencoe:** Semana de Homecoming – días del disfraz 10/23-10/26, desfile y partido de fútbol colegial 10/26, 5:30 y 7pm, baile 10/27, 8-10pm; 10/22: retoma de fotos, noche informativa para los padres sobre la admisión a la universidad, 6pm.

## Grupo de Hilhi

**Brookwood:** Reunión del Booster Club 10/23, 6:30pm; día de las fotos 10/26.  
**Farmington View:** Comienza la Feria del Libro 10/25; 10/26: Ring the Bell, 8am, noche de ciner familiar, 6-8pm, noche de la Feria del Libro, 5:30-7:30pm; entrega de la masa para galletas 10/29.  
**Groner:** Presentación de "The Elephant's Child" a cargo de STAGES 10/26, 1:30pm.  
**Minter Bridge:** 10/25: día de las fotos, carnaval de otoño 5-8pm.  
**Rosedale:** Día de las fotos 10/24; Carnaval de Rosedale 10/26, 5:30-8pm.  
**Witch Hazel:** Los clubes después de la escuela se reúnen de lunes a jueves; 10/26: Café con el Director, 8:30-9am, noche de Bingo a cargo del PTA, 6:30-8:30pm. W.L. Henry: LEGO Robotics 10/22, 2:30-4pm; 10/23 clases: ESL para padres, 5pm, de crianza, 6pm; 10/25: fotos, clases de español para los padres, 4:45-6pm; comienza la clase de ballet folklórico 10/26, 4-5:30pm.  
**South Meadows:** Se envían las calificaciones a las casas 10/26; llega el Hawk Dash 11/3.  
**Hilhi:** Retoma de fotos 10/22; excursión a la Feria Nacional de Universidades 10/26 en el Convention Center.

## Grupo de Liberty

**Eastwood:** Noche familiar en SkateWorld 10/25!  
**Lenox:** Los estudiantes de 6º grado van a la escuela al aire libre; día anual para plantar bulbos 10/25; los niños de kínder van al huerto de calabazas 10/26.  
**Mooberry:** Clase de liderazgo para los padres 10/22, 6-8pm.  
**Orenco:** Asamblea del "clima" excelente para los estudiantes de 3º grado; los estudiantes de 6º grado van a la escuela al aire libre; día del espíritu escolar "Personajes del Cine" 10/26.  
**Quatama:** Equipo de Diseño STEAM reunión del consejo local 10/22, 2:45pm.  
**West Union:** Monster TAG 10/22; los niños del kínder van al huerto de calabazas 10/23; Asamblea con el atleta olímpico Ashton Eaton 10/22, 12:35-1:10pm.  
**Poynter:** Retoma de fotos 10/22, asamblea del espíritu escolar 10/26.  
**Liberty:** ¡Semana de Think Pink! Los veteranos que deseen participar en la Visita y Almuerzo con los Veteranos en 11/14, contacten a OJ Gulley al 503-844-1254; 10/22: transmisión en vivo del debate presidencial en el auditorio, 6pm; reunión de los padres sobre la fiesta de graduación, 6:30-8:30pm; Festival de Teatro 10/23, 7pm; noches de soccer femenino, voleibol y fútbol sr.

**MEC:** Servicio comunitario en el Banco de Alimentos de Beaverton. **HillOnline:** Recordatorio para los estudiantes: el gimnasio está abierto los jueves de 1 a 4pm.

Departamento de Comunicaciones v 3083 N.E. 49th Place v #201 v Hillsboro, OR 97124 v 503-844-1500

Personal: Beth Graser, Marleen Zytrowski, Danielle Cox

Para manejar su suscripción, por favor visite: <http://lists.hsd.k12.or.us/mailman/listinfo/hotnewsespanol>